

¿MURCIANOS Y GENTE DE BIEN? **(Análisis sobre las imágenes de los adolescentes valencianos respecto a los murcianos)**

MURCIANS I GENT DE BÉ? **(Anàlisi sobre les imatges dels adolescents valencians respecte als murcians)**

PEOPLE FROM MURCIA, DECENT PEOPLE? **(Analysis on the images of the Valencian teenagers about the teenagers from Murcia)**

Enric Ramiro Roca
enric5@telefonica.net

Abstract

In a global society where the importance of the network is a reality -in spite of the digital gap we undergo- and where the population, cultures and religions movements are very important, the same topics remain. This is the reality we are going to reveal as we show some of the Valencian teenagers' considerations about the inhabitants of the neighbouring region of Murcia as well as the self-images of the very inhabitants of this zone.

Keywords: Murcia, topics, adolescence, self-stereotypes, hetero-stereotypes.

Resumen

En una sociedad globalizada donde la importancia de la red va siendo una realidad pese a la brecha digital que padecemos y donde los movimientos de población, culturas y religiones son muy importantes, los tópicos continúan presentes. Esta es la realidad que vamos a demostrar, poniendo como ejemplo las consideraciones de los adolescentes valencianos hacia los habitantes de la vecina comunidad autónoma de Murcia y también las autoimágenes de los propios habitantes de la zona.

Palabras clave: Murcia, tópicos, adolescencia, autoestereotipos, heteroestereotipos.

Resum

En una societat globalitzada on la importància de la xarxa és una realitat malgrat el trencament digital que patim i on les moviments de població, cultures i religions són molt importants, els tòpics continuen presents. Aquesta és la realitat que demostrarem, en posar com a exemple les consideracions dels adolescents valencians cap als habitants de la veïna comunitat autònoma de Múrcia i també les autoimatges dels mateixos habitants de la zona.

Paraules clau: Múrcia, tòpics, adolescència, autoestereotips, heteroestereotips

Introducción

Situados ya en el siglo XXI, nos encontramos con un proceso de globalización indiscutible aunque criticable, con una inmigración que crece a pasos agigantados entre actitudes de rechazo y comprensión, y una pérdida creciente de la memoria histórica que facilita el avance de una sociedad basada en el consumo. En este marco actual, nos planteamos analizar las imágenes que tienen los adolescentes valencianos sobre las diferentes comunidades del Estado español. De la idea nació el proyecto “*D’un temps que ja és un poc nostre*” (De una época que ya va siendo nuestra) patrocinado

parcialmente por la *Generalitat Valenciana*¹, y en cual se analizaron los estereotipos mencionados. El presente artículo se enmarca entre la Geografía de la Percepción y del Comportamiento, la Historia Contemporánea y la Sociología, en un ámbito de lo que ha venido en llamarse “temas de fronteras” lejos de los paradigmas kuhnianos y cerca de la ciencia geográfica, aproximándola a los campos interdisciplinares y de resolución de los problemas que tiene la sociedad. Y todo ello teniendo en las nuevas tecnologías el principal mecanismo de búsqueda de información.

En esta aventura, he de agradecer la información de los profesores M^a Agustina Fernández del IES de Tui en Galicia, Josep M. Pallàs i Guasch del IES Narcís Oller de Valls y Rebeca Garai Basterretxea de la Universidad del País Vasco. Sus experiencias anteriores han iluminado muchas veces el camino trazado. Igualmente debo mencionar al profesor Rafael-Lluís Ninyoles, jefe del *Servei de Sociolingüística de la Generalitat Valenciana* por su colaboración en la vertiente sociológica y a Emili Obiol, profesor de la *Universitat de València* en la faceta geográfica por sus consejos. Begoña Font y Vicente Liern de la Facultad de Economía de la *Universitat de València* en las cuestiones estadísticas y Bru Vidal en el tratamiento informático han participado en la concreción de la investigación, y a Miquel Alandete por sus propuestas filológicas. Particularmente nos ha sido también de gran utilidad la documentación aportada por los profesores Miguel Zapata y Concha Rivera de la Universidad de Murcia.

Importancia de los tópicos y esterotipos

En las comunidades de aprendizaje funcionan como elementos operativos en el enseñanza y en las relaciones los estereotipos, como ideas implícitas, de forma aislada o incluso a veces estructurados de forma lógica o mediante relaciones de causalidad, como teorías implícitas que tienen los propios alumnos con independencia de su edad. Esto funciona con los estereotipos en general y de forma singular también con los estereotipos regionales como modificadores de los conceptos que se adquieren si están conectados con el tema, como es en el caso de la geografía humana, o funcionan como elementos condicionantes o modificadores de las relaciones sociales (o de socialización) y en las interacciones entre los alumnos. Si esto es cierto en la educación presencial, donde las ideas implícitas están continuamente siendo validadas en una retroalimentación permanente, lo es mucho más cierto, o tiene mucho más peso, en la educación a distancia o en redes, donde no existen estos correctores (la presencia, el gesto, la voz, la entonación, la expresión corporal, la capacidad para aclarar malentendidos, etc.). Y se hace especialmente sensible con la utilización de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías. Como afirma el profesor Zapata (2003: 1): “En internet conviven gran número de usuarios que se incorporan continuamente procedentes de todos los sectores y niveles culturales, y de todas las condiciones sociales y vitales (...) Esta situación plantea la necesidad de un dominio de ideas y constructos que integre, dé sentido, forma, legitimidad y lógica, al conjunto de usos, normas, reglas, relaciones, conceptos y en general a las ideas que existen y se desarrollan en el mundo de la comunicación interpersonal y grupal a través de la redes, de igual forma a como sucede en el mundo de la comunicación no digital”.

¹ El mencionado proyecto ganó unas de las becas otorgadas por el Servei de Sociolingüística de la Generalitat Valenciana en la convocatoria del año 2000 y presentado en el 2001. Posteriormente, una parte de la misma investigación fue publicada por la Universitat Jaume I de Castelló (Ramiro, 2004).

Podríamos definir estereotipo como una “imagen convencional que se ha encunado para un grupo de gente”², pues se trata de una forma simple de pensar sobre un conjunto de personas que facilita comunicar nuestras ideas, nuestra mente las utiliza con frecuencia y lo hace de forma inconsciente. A veces se ha formado a partir de nuestras vivencias e interrelaciones con ese colectivo y en caso de no tener un contacto personal, normalmente se tiende a crearlo a partir de los medios de comunicación. En definitiva, es una forma sencilla de clasificar a la gente, basada en diversos factores y resultado de una selección de características que dependerán de los valores que tiene la comunidad sobre el grupo en cuestión o la persona. Así, nos encontraremos con estereotipos de nacionalidades, clases, ocupaciones, razas, sexos, religiones, edades... Históricamente³ ha sido muy común e incluso en los libros de texto ha estado ampliamente difundido y aprendido de memoria. La llegada de la democracia trajo consigo una desaparición académica, aunque no mental y cada cierto tiempo se denuncian en los medios de comunicación algunas manifestaciones⁴. No obstante, cualquiera puede comprobar “in situ” la presencia de unos tópicos y estereotipos tradicionales en las percepciones más usuales de la colectividad.

En este trabajo que presentamos, vamos a investigar sobre la opinión de un grupo, los adolescentes valencianos, sobre otro grupo, los murcianos. El hecho de que los estereotipos representen creencias inconscientemente compartidas es determinante para ocultar los juicios de valor que se esconden detrás de cada uno. Esta situación se convierte en la forma lógica y normal de pensar, de hablar y de hacer chistes a propósito de un grupo⁵, y se utilizan tanto en nuestra vida diaria que se llega a pensar que es lo más natural del mundo aunque tan sólo sean la representación de un grupo dominante. En primer lugar definiremos las características de la muestra escogida, para pasar a ofrecer unas notas sobre la Comunidad Autónoma de Murcia para aquellos que no la conozcan. El núcleo de la investigación lo constituyen los autoestereotipos que sienten los murcianos y los heteroestereotipos que perciben los adolescentes valencianos tanto en el grado de simpatía como en el de definición de la imagen de esta comunidad. El siguiente apartado se centra en el estudio de los grupos extremos: aquellos que suspenden a su vecina comunidad y aquellos que le dan la máxima puntuación. Por último se sintetizan unas breves conclusiones.

Características de la muestra

Para nuestra investigación elegimos una muestra centrada en la edad cronológica de los 16-18 años por ser un tramo generacional generalmente poco estudiado y representar a aquellas personas que por su inminente entrada en la mayoría de edad, pueden ejercer su derecho al voto e influir políticamente en la sociedad. Para realizar el cuestionario hemos analizado en un total de sesenta centros educativos del País

² QUIN, Robyn y Barrie McMAHON (1997), p. 137.

³ Para más información se puede consultar RAMIRO, Enric (2001) volumen III dedicado a los tópicos y estereotipos a través de los libros de texto (1828-1979). A modo de ejemplo se puede leer: “P: Cuál es el carácter de los franceses? C: Son vivos, inteligentes, valientes, vanos, lijeros, y muy dados á las ciencias y á las artes” (HERRERA DÁVILA, Lecciones de Geografía Universal, Sevilla, Imprenta de D. Mariano Caro, 1828, p. 49).

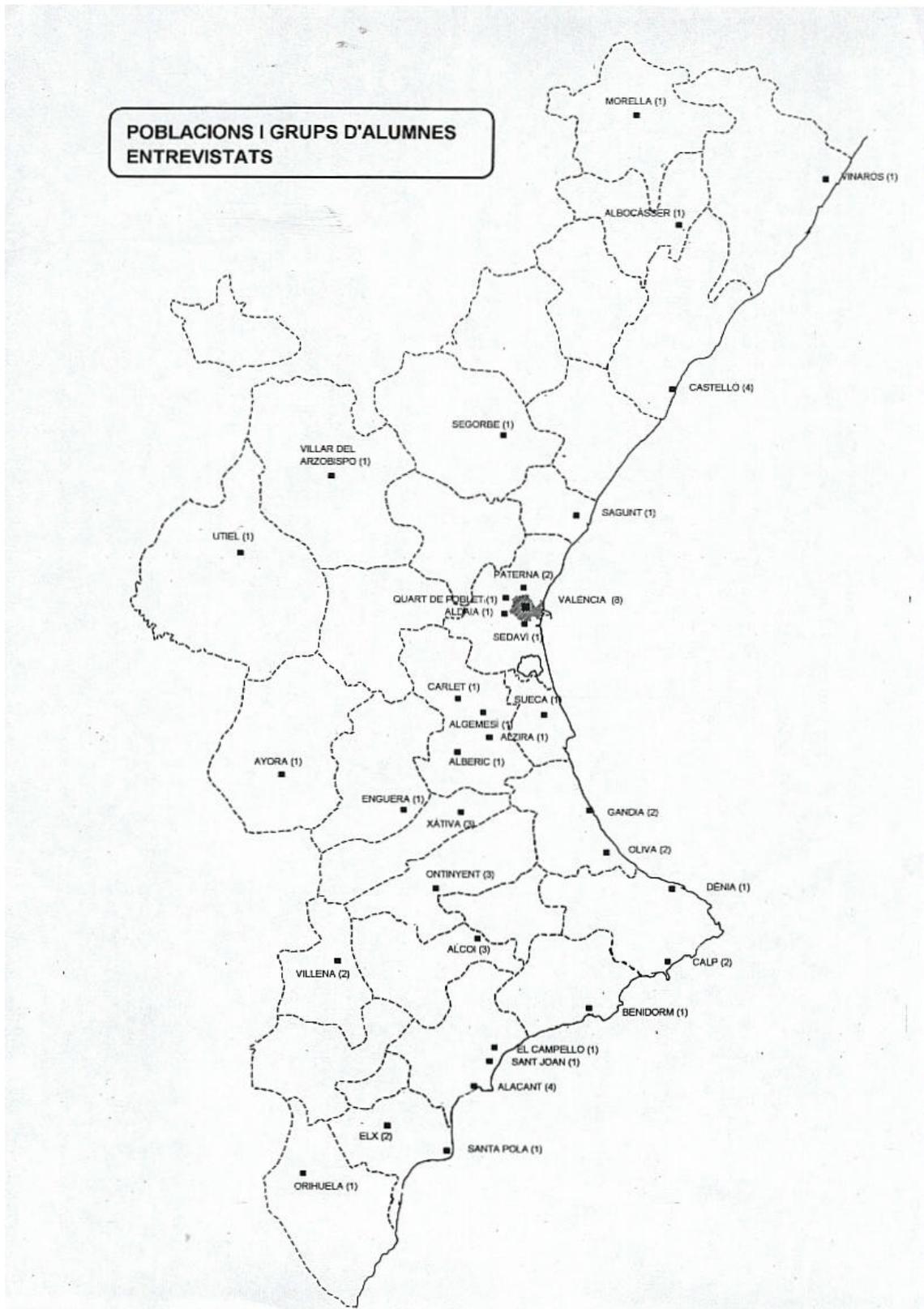
⁴ Son numerosos los ejemplos que aparecen en los medios de comunicación. Un dossier de los mismos se puede consultar en el trabajo de investigación RAMIRO, Enric (1996), volumen II.

⁵ Incluso existen libros de chistes dedicados de forma exclusiva a los madrileños junto a los catalanes como el publicado por Ediciones Rayuela en los primeros números de su colección (nº 5), lo cual es bastante sintomático.

Valenciano de diferentes poblaciones como podemos observar en el cuadro nº 1, repartidos mediante un difícil equilibrio entre los principios demográficos y los territoriales de la comunidad. Para su concreción, hemos seleccionado los centros de obtención de datos organizados en las zonas que aparecen en el mapa del cuadro nº 2 y teniendo en cuenta las cifras del cuadro nº 3 donde se concretan zonas, ciudades, población y número de cuestionarios, así como su relación demográfica. Del número de alumnos de cada grupo se han escogido diez, cinco chicos y otras tantas chicas, y su elección ha sido aleatoria, procurando que hubiera una proporción adecuada de centros concertados y públicos, así como de aquellos que realizan su enseñanza en castellano y en valenciano. También se ha tenido en cuenta los diferentes núcleos de población entre los menores de diez mil habitantes, los medianos hasta cien mil personas y los mayores de esta cantidad.

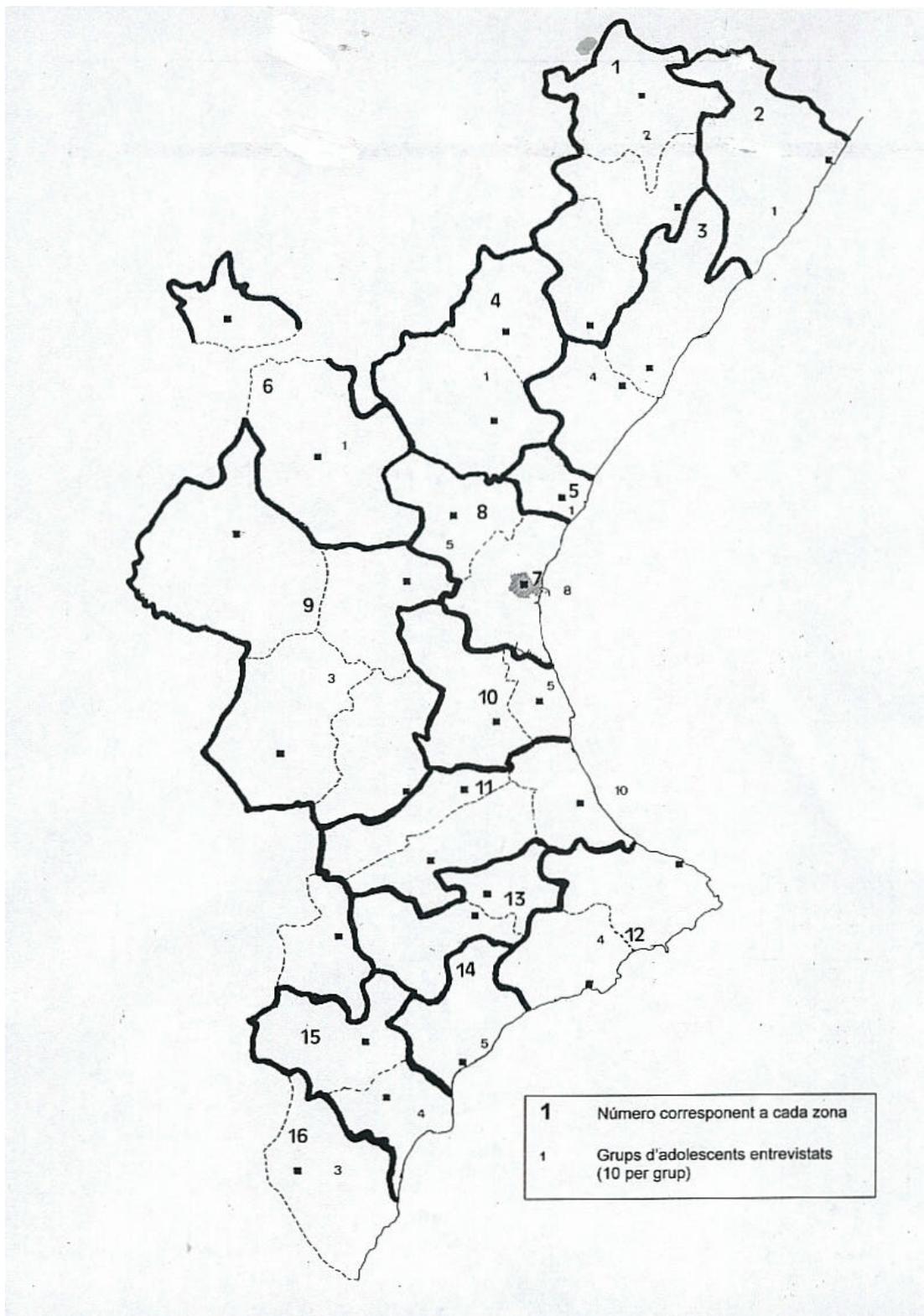
En cuestionario estaba compuesto de diez preguntas, de las cuales vamos a relacionar el resultado de dos de ellas, ya que las otras pertenecen a temáticas diferentes de las que nos ocupan en este trabajo. Todos los grupos las han contestado de forma individual y en silencio. En las encuestas se les pedía a los alumnos que relacionaran las comunidades autónomas del Estado español que recordaban, escribiendo una palabra que representara su imagen y una puntuación de 0 a 10 según su grado de simpatía. Asimismo, se completaba el cuestionario con otras cuestiones relativas a la percepción que tenían del conocimiento de las dos lenguas cooficiales, el grado de nacionalismo, la fidelidad a la lengua minorizada, los ámbitos en el uso del valenciano, reivindicaciones lingüísticas y de competencias autonómicas, y otras preguntas de tipo comarcal y toponímico.

Localidades y grupos de alumnos entrevistados



Cuadro nº 1

Zonas y grupos de adolescentes entrevistados



Cuadro nº 2

Distribución de los grupos encuestados y relación demográfica y territorial

ZONA	COMARCAS QUE AGRUPA	POBLACIÓN	LOCALIDADES DE ENTREVISTA	ENCUESTAS REALIZADAS	ÍNDICE H/Q
		TOTAL			
1	Els Ports	5.223	Morella	10	20 1.418
	l'Alt Maestrat	8.409	Albocàsser	10	
	l'Alcalatén	14.728			
	TOTAL	28.360			
2	el Baix Maestrat	62.315	Vinaròs	10	6.232
3	la Plana Alta	188.469	Castelló de la Plana	40	40 8.613
	la Plana Baixa	156.048			
	TOTAL	344.517			
4	el Alto Mijares	4.123	Segorbe	10	10 2.652
	el Alto Palancia	22.397			
	TOTAL	26.520			
TOTAL COMARCAS DEL NORTE		461.712	5 CIUDADES	80	5.771
5	el Camp de Morvedre	73.013	Sagunt	10	7.301
6	el Rincón de Ademuz	2.964	Villar del Arzobispo	10	10 2.001
	los Serranos	17.041			
	TOTAL	20.005			
7	València ciutat	739.412	València	80	9.243
8	l'Horta nord	174.782	Quart de Poblet, Sedaví, Aldaia, Paterna	50	50 13.794
	l'Horta oest	284.803			
	l'Horta sud	138.812			
	el Camp de Túria	91.315			
	TOTAL	689.712			
Distrib9	la Plana de Requena-Utiel	37.714	Utiel	10	10 10
	la Hoya de Buñol	32.757	Ayora	10	
	el Valle de Cofrentes	10.333			

	la Canal de Navarrés	16.140	Enguera	10		
	TOTAL	96.944			30	3.231
10	la Ribera Alta	198.537	Alberic, Algemesí, Alzira, Carlet	40		
	la Ribera Baixa	71.983	Sueca	10		
	TOTAL	270.520			50	5.410
	TOTAL COMARCAS DEL CENTRO	1.889.606	15 CIUDADES		230	8.216
11	la Safor	137.550	Gandia, Oliva	40		
	la Costera	64.583	Xàtiva	30		
	la Vall d'Albaida	81.057	Ontinyent	30		
	TOTAL	283.190			100	2.832
12	la Marina Alta	129.602	Dénia	10		
	la Marina Baixa	122.523	Benidorm, Calp	30		
	TOTAL	252.125			40	6.303
13	l'Alcoià	104.453	Alcoi	30		
	el Comtat	25.751				
	TOTAL	130.204			30	4.340
	TOTAL COMARCAS CENTRALES	665.519	8 CIUDADES		170	3.915
14	l'Alacantí	368.725	Alacant, El Campello, Sant Joan d'Alacant		60	6.145
15	el Baix Vinalopó	233.258	Elx, Santa Pola	30		
	les Valls del Vinalopó	148.388				
	TOTAL	381.646			30	12.722
16	el Alto Vinalopó	48.095	Villena	20		
	el Bajo Segura	208.138	Orihuela	10		
	TOTAL	256.233			30	8.541
	TOTAL COMARCAS DEL SUD	1.006.604	7 CIUDADES		120	8.388
	TOTAL DEL PAÍS VALENCIÀ	3.985.722	35 CIUDADES		600	6.643

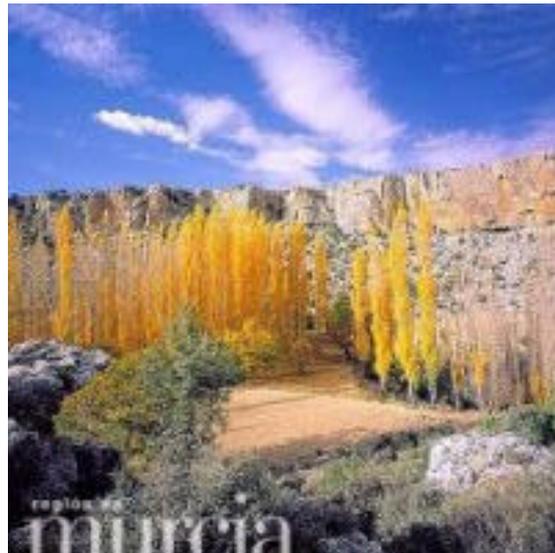
Índice H/Q: número de habitantes por cuestionario

Cuadro nº 3

La Comunidad de Murcia

La Comunidad Autónoma de Murcia ⁶ está situada en el sureste de la Península Ibérica. Ocupa una superficie total de 11.314 km², lo que representa el 2,2% del territorio del Estado español. Ubicada en pleno Arco del Mediterráneo, limita al este con el País Valenciano; al oeste con Andalucía; al norte con Castilla-la Mancha y al sur con el mar Mediterráneo.

El tiempo de la Región de Murcia reúne todos los rasgos propios de un clima mediterráneo semiárido. Las precipitaciones anuales son inferiores a 350 mm. con variaciones territoriales. Así, las áreas más montañosas actúan como "islas climáticas" alcanzando los 500 mm. al año; mientras que la zona más meridional de la región registra valores por debajo de la media anual. Hay que destacar la elevada irregularidad interanual de las precipitaciones. Es normal la concentración de lluvias en fuertes aguaceros que, en numerosas ocasiones, han producido grandes riadas e inundaciones. Los períodos más húmedos coinciden con la primavera y sobre todo el otoño, separados por un verano de intensa sequía.



Incluida en el dominio de las Cordilleras Béticas, la Región de Murcia comprende un territorio bastante accidentado en el que alternan alineaciones montañosas con valles, grandes depresiones y llanuras. El litoral murciano, con más de 170 km. dibuja una costa acantilada y rocosa, interrumpida por pequeñas playas y calas, en las que se reúne una enorme variedad de ecosistemas: salinas, humedales, dunas y playas. En tan sólo once mil kilómetros cuadrados se registra una enorme variedad ambiental.

⁶ Descripción de la comunidad basada en la información aportada por su página web oficial: <http://www.carm.es/carm/region/territorio/territorio.jsp>

La Región de Murcia es una zona a caballo entre las influencias europeas y norteafricanas, con un paisaje de contrastes. En este territorio se pasa fácilmente de las áridas cuencas del sur peninsular, con ambientes esteparios, a las masas forestales de las sierras interiores, a las vegas que forma el río Segura y de allí al mar Mediterráneo. Otro ambiente único es el Mar Menor, una laguna costera de agua salada de 180 km², separada del Mediterráneo por la barra arenosa de La Manga. El carácter dual de este territorio tiene un protagonista: el río Segura, en torno al cual se articula gran parte de la geografía murciana. Sus acusados estiajes y fuertes crecidas ha llevado a construir 16 embalses de regulación para asegurar el abastecimiento urbano y agrícola, a la vez que sirven para el plan de defensa contra las avenidas.

Demográficamente la Comunidad Autónoma de Murcia se ha caracterizado, desde la década de los años 70, por un crecimiento mayor que el de la población española. Así, entre 1991 y 2001 (los dos últimos censos de población) la región experimentó un crecimiento del 14,54%, muy superior al registrado a nivel nacional, con una tasa intercensal del 5,08%. Esta tendencia se ha mantenido constante y en la última revisión del padrón en enero de 1998, la Región de Murcia contaba con 1.115.068 habitantes y con una densidad que se sitúa en 83 hab./km². La Región de Murcia concentra más del 50% de su población en tres municipios principales: Murcia, Cartagena y Lorca.

Tópicos y estereotipos conceptuales

La Comunidad de Murcia incorpora un número bastante reducido de palabras de forma paralela a la importancia y presencia otorgadas por los estudiantes valencianos (cuadro nº 6). Las 276 expresiones se reparten entre 139 acepciones y nos aproximan a unos resultados bastante dispersos, por debajo tan sólo de Extremadura, Cantabria y Castilla y León, lo que da la sensación de una imagen poco nítida entre los estudiantes valencianos. Si tenemos en cuenta el número de las palabras con dos o más repeticiones son 50 y representan el 15,7%, ocupando la tercera posición entre todas las comunidades españolas mientras que las que aparecen diez o más veces, se reduce a 3 nombres que agrupan a su vez al 0,9% de las acepciones. El concepto más repetido es trascendental para el tópico de la comunidad al recoger un 25% de las contestaciones mencionadas y llegar hasta las 70 nominaciones: “horta murciana” (huerta murciana), así con nombre y apellidos (cuadro nº 3). En segundo lugar, se encuentra curiosamente el grupo de aquellos encuestados que dejan en blanco el concepto que relacionan con esta comunidad, mientras el tercero lo ocupa un hipónimo de la primera noción como es “tomaques” (tomates) y el cuarto hace referencia a un accidente físico y a la vez turístico importante como es el Mar Menor. Las otras palabras más repetidas tienen un bajo porcentaje y se refieren a los anteriores que hemos relacionado: “pimentons” (pimientos), “limes” (limones), la Manga del Mar Menor, “platgetes” (pequeñas playas); y también los hay que priorizan el carácter de sus habitantes llamándoles bastos, posiblemente por su imagen rural y agrícola, y simpáticos.

Palabras sobre la Comunidad de Murcia con 5 o más acepciones

L'HORTA MURCIANA	70
0	17
TOMAQUES	10
MAR MENOR	9
PIMENTONS	8
BASTOS	7
SIMPÀTICA	6
LLIMES	6
LA MANGA DEL MAR MENOR	5
PLATEGES	5

Cuadro nº 6

Autoestereotipos: ¿como se ven los murcianos?

Aunque la investigación se realiza sobre las imágenes de los heteroestereotipos, también hemos querido reflejar brevemente las de los autoestereotipos, realizando una búsqueda en internet, complementada con una escasa bibliografía sobre el tema y la aportación de eminentes murcianos. Este panorama escaso de referencias, parece una realidad sintomática de las características de la comunidad hacia la cual hemos realizado el estudio, pues incluso en trabajos del CIS sobre estereotipos regionales, esta comunidad no aparece entre las más estudiadas ⁷ o sus referencias son generales (Sangrador, 1996), por lo que podríamos hablar de una cierta “invisibilidad” autonómica de la Comunidad de Murcia. En este sentido, el profesor Sangrador lo confirma al afirmar (Sangrador, 1996: 83): “son los pueblos menos preferidos también los menos rechazados (riojanos, cántabros y murcianos). Sin duda, el alto grado de desconocimiento sobre los mismos lleva a porcentajes muy pequeños, tanto en preferencias como en rechazos”.

En el caso de los murcianos, sus estereotipos varían según la tendencia de la fuente consultada, pero tradicionalmente ha predominado su vertiente negativa y son célebres algunos comentarios del estilo de “los murcianos a todos lados emigran pero en ninguno se integran ⁸”, “murcianos de mal vivir”, “mata al rey y vete a Murcia”⁹ o

⁷ <http://localhost/weebcis/boletin/1/caracteristicas.html>

⁸ Adaptado de Ediciones Rayuela (1993), p. 133.

⁹ Se dice en tono despectivo o gracioso, pero se trata de una frase nacida de un privilegio que le fue concedido al Reino de Murcia para dar promoción a la tierra de frontera y defenderla de los moriscos según el escritor Antonio Galera García (<http://www.agalera.net/rej.htm>)

incluso de carácter desagradable como “caca, perico y murciano, no los toques con la mano”. Pero el más famoso de todos es el atribuido al rey Felipe II cuando dijo “ni gitanos ni murcianos ni gente de mal vivir quiero en mis ejércitos”. En general son considerados como fuleros, gente rayana en la semidelincuencia, poco serios, gente de frontera e incluso acusados de derrochadores de agua por su tradicional riego “a manta” sin reflexionar sobre sus ventajas. Por otro lado, también son portadores de virtudes como creadores de riqueza tanto en negocios como en agricultura, aunque individualistas, artistas, creativos, gente de nervio por sus respuestas rápidas y resolutivas y de carácter fuerte, así como una autoconciencia de buenos administradores de recursos hídricos.

Estos tópicos son plenamente actuales como demuestra su difusión en foros, listas y mensajes a poco que se busque en la red y especialmente en los que tienen por temática el agua y en páginas web de reconocidos portales como Lycos donde aparecen incluso las características de sus habitantes: “el murciano es persona afable y cariñosa, muy hospitalaria y campechana, amante de la diversión y de la buena mesa. Es trabajador y suele ser recio en su contextura. Se le ha considerado siempre fuerte e impulsivo de ahí el calificativo que en sus versos les dio el poeta vecino Miguel Hernandez (“Murcianos de dinamita”).

La población hasta no hace muchos años estuvo formada fundamentalmente por agricultores, no en vano es la huerta de Murcia una de sus principales riquezas (“Murcia Huerta de Europa”). Actualmente el gran auge alcanzado por la industria conservera, así como la de los curtidos, junto con el empuje ocasionado por el aumento del sector servicios y turismo, han dado lugar a un murciano distinto, alejado del campo y de la huerta aunque sin perder nunca el origen de sus raíces, como se demuestra año tras año en sus Fiestas de Primavera con su tradicional Bando de la Huerta en el que prácticamente toda Murcia se viste con el traje típico que precisamente se llama de huertano.”¹⁰

Para las ejemplificaciones de la autoimagen de los murcianos, hemos recogido cuatro ejemplos de personajes actuales y de diferente procedencia como, la consejera de Hacienda, Inmaculada García que hace hincapié en la economía y progreso de la región¹¹: “Las empresas familiares están íntimamente ligadas a la historia de la economía en nuestra Región, porque hemos sido una tierra donde las carencias han aguzado el ingenio, la necesidad y muchas veces, nos ha afilado el carácter. A los murcianos nadie nos ha regalado nada; si somos una Región próspera, con un crecimiento económico por encima de la media del resto de las regiones españolas y europeas ha sido, primero, porque hemos arrancado de muy abajo pero lo hemos hecho con nuestro esfuerzo, nuestro trabajo y nuestros medios”.

Otro ejemplo es el aportado por la candidata a Reina de la Huerta, la señorita Cristina Sánchez que en una entrevista a un periódico regional afirma (La Verdad, 19-3-04): “Admiro la Fuensanta y el carácter humilde y gracioso de los murcianos” y continúa más adelante destacando “Las fiestas, sus tradiciones, las procesiones y la gastronomía. Todo el costumbrismo murciano me gusta” para terminar defendiendo la Huerta de Murcia “que es lo más bonito que tenemos y se está perdiendo por la falta de agua y el exceso de construcción”¹². Por último, hemos seleccionado las declaraciones

¹⁰ <http://usuarios.lycos.es/colegas1957/murcia.htm>

¹¹ canales.laverdad.es/servicios/web/amefmur04/suscr/nec3.htm - 12k - 1 Ene 2005

¹² canales.laverdad.es/fiestas/fiestasprimavera04/entrevista10.htm - 9k - 7 Ene 2005 (19-3-2004 / LA VERDAD)

del político Vicente Martínez Pujalte ¹³: “Desde entonces, hace de aquello 35 años, Murcia ha experimentado una transformación espectacular. El espíritu emprendedor, animoso y trabajador de los murcianos ha permitido que haya una gran diferencia entre la Murcia de mitad de los 60 y la Murcia de inicios del Siglo XXI” y continua más adelante “Voy a Murcia con mucha frecuencia. Ahora Murcia es una ciudad moderna y con alta calidad de vida, pero que sigue conservando su propia personalidad, que tiene una profunda relación con el carácter de los murcianos”.

Aunque la mayoría de los tópicos reconocidos por los propios murcianos tienen características positivas, también se hace son conscientes de sus debilidades, como reconoce el profesor Miguel Zapata ¹⁴ (2005): “Todos coinciden. Murcia es un ejemplo de comunidad anodina de poco peso en el concierto de nacionalidades y regiones y los murcianos de ciudadanos carentes de conciencia autonomista, con cultura e historias propias”. Y aunque ese es el estereotipo más extendido, no significa que sea del todo cierto, pues a poco que repasemos la historia nos encontraremos con el Reino de Todmir en estas tierras, antes incluso que lo fueran Aragón, Castilla o Navarra o el Cantón Murciano que tuvo su capitalidad en Cartagena. No obstante, es cierto que Murcia es la región autónoma donde se tiene una actitud hacia los españoles más positiva (9,13 sobre 10 en Sangrador, 1996: 72) mientras que desciende a niveles medios con los europeos (6,95 sobre 10 en Sangrador, 1996: 72). Por su parte, los murcianos tienen unas actitudes moderadamente positivas hacia andaluces, castellanos, valencianos y madrileños; descendiendo su simpatía hacia catalanes y vascos principalmente. Por su parte, la profesora Concha Rivera ¹⁵ considera a sus conciudadanos muy parecidos a los valencianos con los que comparten el arco mediterráneo y algunas pedanías valencianohablantes como las del Carche, y ambos son básicamente huertanos, agricultores y ganaderos, aunque también haya cierta influencia de la Mancha al limitar con Albacete. Para completar su descripción, destaca “el gran problema de ser la auténtica España seca, con un culto especial al agua, herencia de los árabes. Es un pueblo que se abre rápidamente a todas las personas que lo visitan, sin perder su huertanía. Al ser una Comunidad uniprovincial tiene grandes ventajas y nos convierte en una región bastante desconocida, hay españoles que no saben donde ponernos si en Andalucía o en Benidorm. Como comunidad tenemos un poco de todo: mar, montaña y cada vez menos huerta. Actualmente tenemos un poco de industria sobre todo alimenticia basada en nuestra agricultura, y pesca. Estamos creciendo lentamente los murcianos y tenemos un gran crecimiento migratorio (sobre todo sudamericanos, países del este y grandes cantidades de árabes de toda África) y contamos con dos Universidades (privada y publica)”.

¹³ Vicente Martínez Pujalte, ex portavoz de Hacienda del PP en el Congreso a *La Economía de la Región de Murcia*, edición nº 33, 1/01

¹⁴ Miguel Zapata Ros. Dpto. Psicología Evolutiva y de la Educación. Universidad de Murcia.

¹⁵ Concha Rivera, licenciada en Antropología, trabaja en la Escuela de Enfermería de la Universidad Pública e imparte Enfermería de Salud Mental.

Heteroestereotipos: valoraciones hacia los murcianos ¹⁶

Teniendo como marco el conjunto del Estado español, tienen un bajo rechazo entre sus compatriotas (5,5% en multirespuestas) pero superior a las preferencias (8,6% en multirespuestas), de forma que pasa bastante desapercibida con un ligero sentimiento negativo. De forma similar ocurre cuando se plantea su compañía en el trabajo, siendo rechazados sobretodo por madrileños, valencianos y vascos principalmente, moderadamente por castellanos, catalanes y andaluces, y más aceptados por el resto de comunidades. Tampoco existe una buena percepción de la comunidad como comunidad preferida para vivir (decimocuarto lugar entre diecisiete) ni si tiene la percepción que se vive bien (decimoquinto entre diecisiete).



Dibujo de Paula Cleries Girbés sobre los tópicos de Murcia (IES Guadassuar 2004)

Sin embargo no es esa la imagen que se tiene de la Comunidad de Murcia en el Estado español en la valoración general de las autonomías, donde ocupa una posición media-baja, con una puntuación media de 6,6 sobre 10 en el grupo de las Castillas y las comunidades uniprovinciales, a escasas décimas de Castilla la Mancha (6,6) y Cantabria (6,47). En su conjunto, los adolescentes valencianos le otorgan una desviación típica

¹⁶ Para realizar la valoración de la muestra se han tenido en cuenta las siguientes variables estadísticas:

- . presencia de la comunidad: número de veces que es nombrada.
- . media aritmética: suma de los valores de simpatía otorgados dividido por el número de personas que la han mencionado.
- . mediana: valor intermedio después de haber ordenado las puntuaciones.
- . moda: valor más repetido.
- . desviación típica: indica la dispersión de los valores, de forma que cuando los resultados son más parecidos es menor y si son más dispersos es mayor.
- . coeficiente de correlación: indica la relación que tienen dos variables, de forma que cuando más próximos sean del +1 o -1 hay una mayor relación directa o indirectamente proporcional, y cuando se acercan a cero la relación es menor o inexistente.

superior a su simpatía con una cifra del 2,08 que la ubica en la zona media central empatada prácticamente de nuevo con las Castillas y... con la propia Comunidad Valenciana. De forma paralela, su grado de presencia es indicado por un 55.8% de los encuestados, y mientras su mediana es de un 7, su moda se eleva un punto más.

Todos estos datos, nos ofrecen la imagen de una comunidad que tiene una imagen moderadamente positiva entre sus vecinos del norte pero con una inquietante cifra de desviación típica que nos indica la presencia de grupos a favor y en contra. Además, su presencialidad resulta muy baja para ser una comunidad que tantas relaciones tiene con el País Valenciano y más en concreto con las comarcas alicantinas del sur. No es tan sólo su aspecto físico, sino también su agricultura con las ricas huertas y cultivos de cítricos, sus sistemas de regadío o la propia historia desde la época del rey Jaume I, o la influencia mutua en las hablas respectivas llamadas valenciano y panocho. Sin embargo, los resultados nos llevan a la conclusión que a pesar de todos los lazos compartidos en el pasado y presente, hay por ambas comunidades un sentimiento de vecindad poco sentida, puede ser por la falta de fuertes conflictos, fuertes atracciones o por la misma tradición de la comunidad murciana, una autonomía joven que nació al desligarse de la provincia de Albacete que pasó a la Castilla la Mancha.

Valoraciones sobre la Comunidad de Murcia

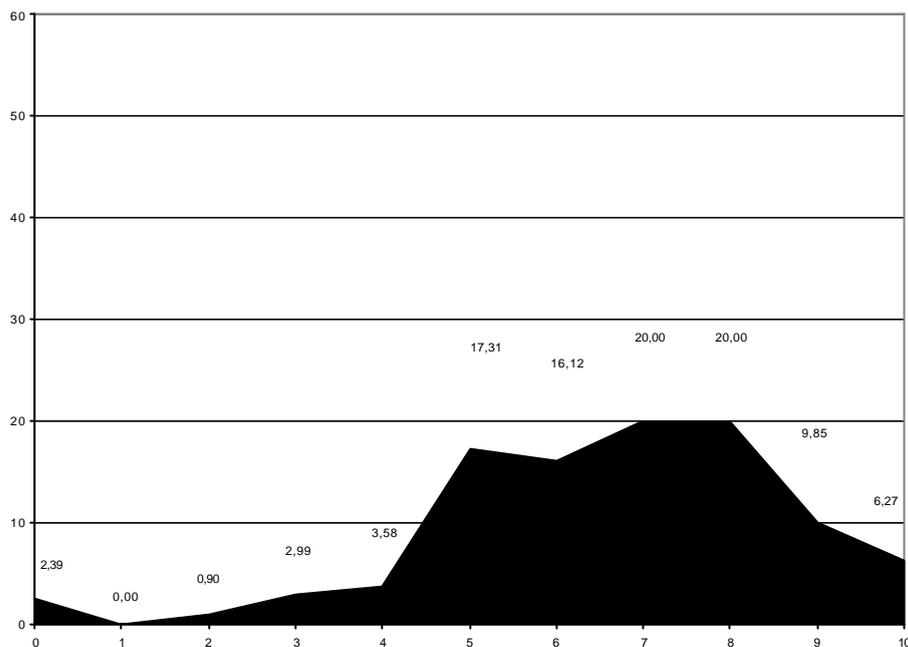
VALORACIÓN	%	absoluto
0	2,4	8
1	0,0	0
2	0,9	3
3	3,0	10
4	3,6	12
5	17,3	58
6	16,1	54
7	20,0	67
8	20,0	67
9	9,9	33
10	6,3	21
TOTAL	100,0	333

Cuadro nº 4

Respecto a su valoración, hemos detallado en el cuadro nº 3 la distribución de todas las puntuaciones que se han obtenido repartidas por cifras absolutas y porcentuales. Así podemos observar que por debajo del cinco hay un importante grupo de adolescentes en torno al 10% de la muestra, compensados sobradamente por más de un 16% que les otorga las puntuaciones máximas de nueve y diez. Unos resultados interesantes, pues generalmente los encuestados tienden a puntuar de forma bastante

positiva a todas las comunidades del Estado español con excepción de Madrid, Catalunya y Euskadi. De una forma mucho más gráfica podemos ver en el cuadro nº 5 la figura que aparece de la valoración que realizan los adolescentes valencianos sobre la región de Murcia, con un importante pico en el 7-8 y uno secundario sobre el 5, de forma que la gran masa de opiniones se sitúan entre estas cifras, dejando poco margen para sus extremos.

Representación de las valoraciones de la Comunidad de Murcia



Cuadro nº 5

Análisis de las puntuaciones extremas

Si hacemos un mayor análisis entre las respuestas sobre el grado de simpatía detectado, llegaremos a descubrir el distinto perfil que tienen los adolescentes valencianos que puntúan de forma diferente a la Comunidad de Murcia. Para conseguir este objetivo, hemos realizado en primer lugar un estudio general de los seiscientos adolescentes y en segundo lugar hemos aislado las puntuaciones extremas. Por un lado aquellos que les otorgan a los murcianos las notas más bajas, menores de cinco, y por otro aquellos que las elevan a los máximos de nueve y diez atendiendo a las siguientes variables:

- . género
- . dimensión de las ciudades de residencia
- . ubicación territorial de las localidades de residencia
- . relación con la percepción d'autoconocimiento de valenciano y castellano (entender, hablar, leer y escribir)
- . escala de nacionalismo valenciano y fidelidad lingüística a la propia lengua
- . relación con las otras comunidades
- . relación con autoposicionamientos de reivindicación de la lengua propia y competencias.

- Datos estadísticos

En total, hay 33 adolescentes que valoran por debajo del 5 el grado de simpatía que tienen a la comunidad murciana, mientras que en el tramo opuesto son 54 los valencianos que les otorgan una puntuación máxima de 9 y 10. Para poder comparar ambos grupos, hemos trasladado sus notas a cifras porcentuales. Teniendo en cuenta que la muestra global reflejaba la misma distribución por géneros, comprobamos que mientras los chicos califican de una manera más negativa a la comunidad murciana, las chicas lo hacen de forma inversa aunque ambos con diferencias moderadas (ver cuadro nº 7).

Otra variable ha sido su situación geográfica en el País Valenciano. En este sentido, hemos configurado cuatro regiones: una primera que agrupa las comarcas del norte, otra las del centro-norte, mientras una tercera recoge las comarcas más valencianohablantes del país situadas en la mitad sur ¹⁷, y por último, una cuarta zona con las comarcas más cercanas a la región de Murcia. En general, hay un mayor rechazo hacia los murcianos en la zona central, tanto norte como sur, mientras que el sentimiento es ligeramente positivo en el norte y mucho más en el sur, donde la proximidad y conocimiento son mucho mayores.

Respecto a las diferencias en los núcleos de población, hemos conformado tres grandes grupos: uno con los estudiantes que habitan ciudades con más de 100.000 habitantes, otro de poblaciones medianas hasta 10.000, y un tercero con las localidades de menor población. Según los datos obtenidos, los murcianos son más valorados en las grandes ciudades, donde seguramente se hayan concentrados o pasan más desapercibidos, mientras que en las localidades medianas reciben una puntuación menor, y en las pequeñas apenas hay diferencias.

¹⁷ El País Valenciano se encuentra dividido oficialmente en tres provincias: Castellón, Valencia y Alicante, aunque tradicionalmente lo está por comarcas con mayor o menor sentimiento. Nosotros hemos optado por realizar la investigación sobre cuatro porque un grupo de comarcas situadas entre Valencia y Alicante, las llamadas comarcas centrales, reivindican sus mayores nexos de unión, por cuestiones demográficas que hacen más comparativas las estadísticas, y por el relativo sentimiento de pertenencia a ellas por parte de la población más joven.

Algunas variables relacionadas con la valoración extrema a los murcianos

Variable		0-4		9-10	
		absoluto	%	absoluto	%
género	<i>chicos</i>	21	63.6	25	46.3
	<i>chicas</i>	12	36.4	29	53.7
localidades	<i>+ de 100.000</i>	8	27.3	21	14.8
	<i>intermedias</i>	18	24.2	19	20.4
	<i>- de 10.000</i>	7	48.5	14	64.8
situación	<i>norte</i>	3	9.1	7	13.0
	<i>centro</i>	15	45.5	15	27.8
	<i>comarcas centrales</i> ¹⁸	9	27.3	11	20.4
	<i>sur</i>	6	18.2	21	38.9
TOTAL		33	100.0	54	100.0

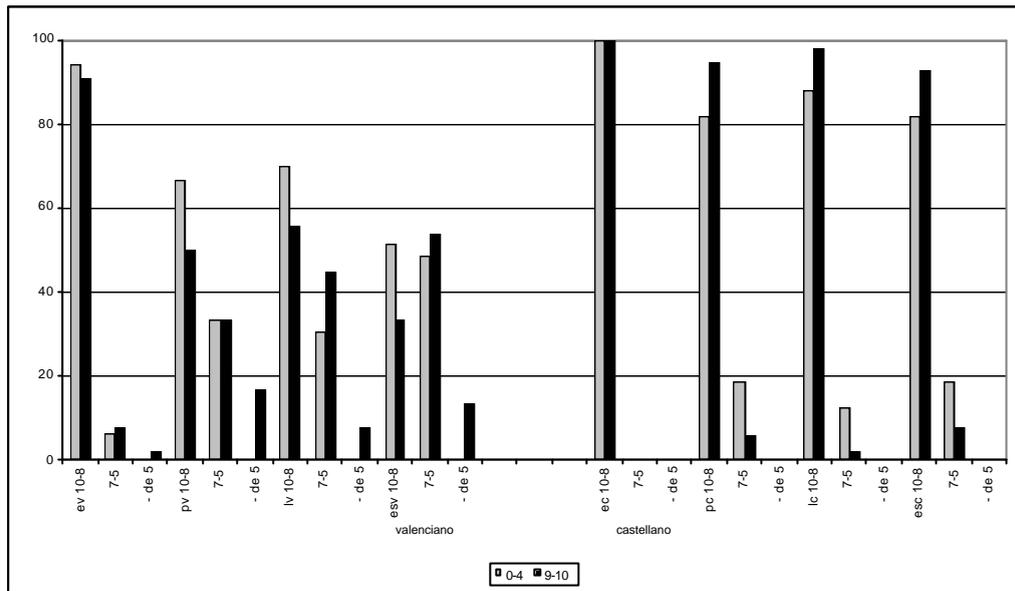
Cuadro nº 7

- Datos lingüísticos

En este apartado hemos relacionado las contestaciones respecto a la simpatía hacia la Comunidad de Murcia con la percepción que tienen en el dominio de las cuatro habilidades básicas en las dos lenguas cooficiales: entender, hablar, leer y escribir. Como podemos observar en el cuadro nº 8, hay una mayor predisposición hacia la comunidad murciana en aquellas personas que dominan más el castellano, mientras que aquellos que tienen un mayor conocimiento del valenciano, hacen unas valoraciones menores. Igualmente pasa con la percepción en el uso de la lengua. Mientras que aquellos estudiantes que tienen que usan con mayor asiduidad el valenciano en su relación con la familia, en el trabajo, con los amigos, y en el tiempo libre emiten notas inferiores a cinco en su mayoría, son los que tienen el castellano como principal lengua vehicular de uso diario los que les dan unas puntuaciones más altas. Sin embargo, resulta como mínimo curioso que en este apartado, la tendencia se invierte cuando hacemos referencia a las habilidades más escolares. En efecto, en el apartado de aquellos que escriben más y ven más en la lengua catalana, hay una mayor aceptación hacia la comunidad murciana. Posiblemente, sea un dato a tener en cuenta como ayuda a la superación de tópicos y estereotipos negativos, aunque depende naturalmente de las lecturas escogidas.

¹⁸ Hemos optado por separar las comarcas valencianas en cuatro grupos: las del norte que engloban a las de la provincia de Castellón, las del centro que pertenecen la mayoría de las de la provincia de Valencia (a excepción de la Safor, la Costera y la Vall d'Albaida) y las del sur que reúnen a casi todas las de la provincia de Alicante (a excepción de la Marina Alta, la Marina Baixa, l'Alcoià y el Comtat). Las comarcas centrales se refieren a un conjunto de unidades territoriales que tienen unas relaciones bastante cohesionadas y características singulares como ha demostrado la profesora Julia Salom del Departamento de Geografía de la Universidad de València y el profesor Rafael-Lluís Ninyoles, jefe del Servei de Sociolingüística de la Generalitat Valenciana. Expresión de esta reivindicación que afecta a comarcas de dos provincias diferentes es la revista *Espai Obert. Revista d'assaig i investigació (Comarques centrals valencianes)*, editada por el Ayuntamiento de Gandia.

Relación entre simpatía hacia Murcia y percepción sobre las habilidades básicas de las lenguas cooficiales



ev: entender valenciano, pv: hablar valenciano, lv: leer valenciano, esv: escribir valenciano; y de forma similar en castellano.

Cuadro nº 8

- Datos autonómicos

En este apartado hemos considerado las puntuaciones que otorgan los adolescentes valencianos al resto de comunidades del Estado español en comparación con las valoraciones extremas que han otorgado a la Comunidad de Murcia. En principio hay una correlación general, en el sentido que cuando se puntúa más a esta comunidad, también se elevan las cifras del resto de regiones y nacionalidades, aunque hay algunas diferencias a destacar. Por una parte, han puntuado más a Murcia aquellos que también lo hacen de forma destacada respecto a Extremadura, las dos Castillas y Andalucía, mientras que de forma inversa les dan una puntuación ligeramente menor a Catalunya y muy ligeramente superior al País Valenciano, Baleares, Euskadi y secundariamente a Madrid. El resto de comunidades varían entre los dos y los tres puntos de diferencia pero siempre directamente proporcional a su valoración general.

- Datos de conciencia lingüística y nacional

Otra variable que hemos tenido en cuenta es la relación entre el grado de simpatía hacia Murcia y una serie de cuestiones que hacen referencia a los sentimientos de fidelidad lingüística. Para ello, les hemos preguntado en qué lengua le preguntarían a un desconocido que vieran en su localidad, y según los resultados que podemos ver en el cuadro nº 9 una mayoría prefiere hacerlo en castellano, pero principalmente aquellos que más puntúan a la comunidad murciana.

En qué lengua preguntarías a un desconocido de tu localidad

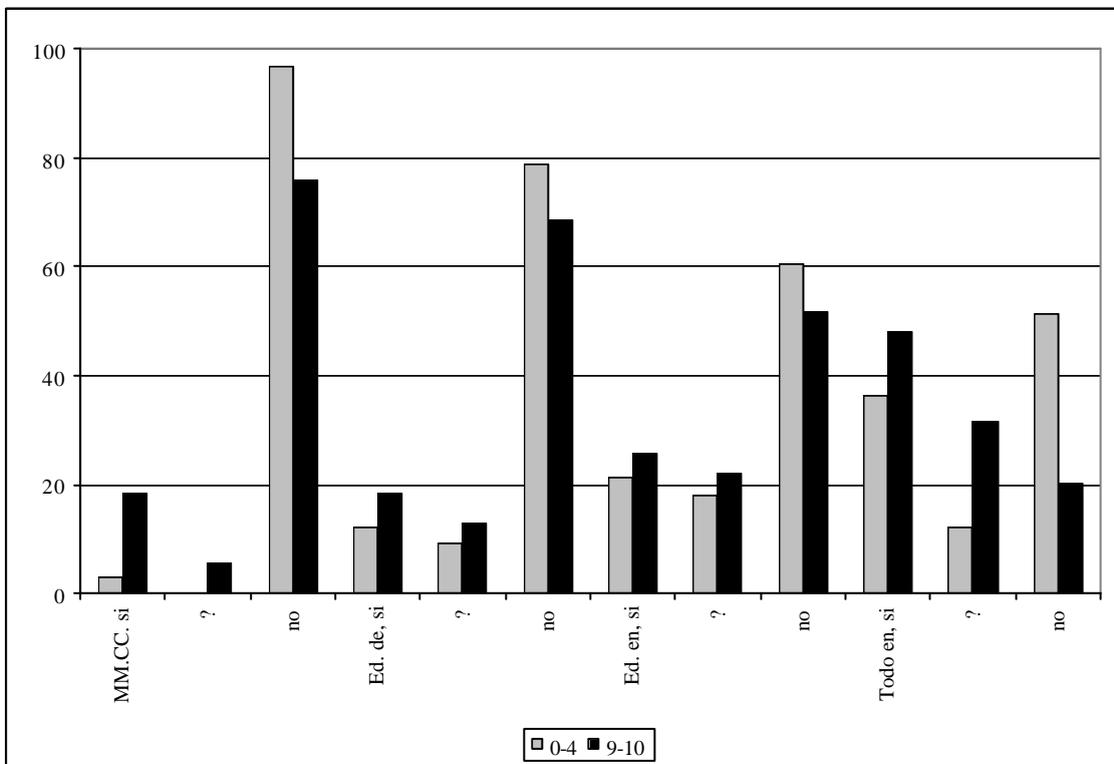
fidelidad lingüística	<i>En valenciano</i>	9	27.3	8	14.8
	<i>Indistintamente</i>	8	24.2	11	20.4
	<i>En castellano</i>	16	48.5	35	64.8

Cuadro nº 9

La otra pregunta realizada sobre este tema, se le pedía a los adolescentes valencianos que dijeran si estaban de acuerdo, no estaban seguros o en desacuerdo con una serie de posibilidades respecto a la cooficialidad del valenciano (ver cuadro nº 10): derecho a usarlo en los medios de comunicación (MM.CC., si), a enseñarlo en la escuela (Ed. de, si), a realizar la educación en esa lengua (Ed. en, si) y a tenerlo todo en ese idioma (Todo en, si). Aunque los porcentajes de contestaciones positivas van disminuyendo paralelamente al mayor grado de normalización lingüística, hay una diferencia continua entre los dos grupos de referencia. Así, aquellos que opinan mejor sobre la Comunidad de Murcia desean un menor grado de valencianización, mientras que los que le dan una puntuación menor están más a favor del desarrollo de la lengua propia del País Valenciano como podemos observar en el cuadro nº 10.

Por último, sobre una línea recta en la cual uno de los extremos era español y el otro valenciano, les hemos pedido que colocaran una señal según su sentimiento nacionalista. La media aritmética del grupo que tiene una imagen más positiva de la Comunidad Murciana era de 4.2, donde el 0 significa el nacionalismo español y el 10 el valenciano. Por su parte, el grupo que puntúa por debajo del 5, alcanza la cifra del 5.8 sobre diez. Aunque en ambos casos las posiciones son moderadas, hay una significativa diferencia de 1.6 en una comunidad como la valenciana que se caracteriza por el alto sentimiento estatal que tienen sus habitantes en comparación con la mayoría de nacionalidades y regiones españolas.

Relación entre simpatía hacia Murcia y normalización lingüística



Cuadro nº 10

Conclusiones

A riesgo de ser tópicos en un trabajo sobre estereotipos, podemos resumir que la Comunidad murciana es bastante desconocida e ignorada en el marco del Estado español, con una imagen más bien desdibujada y teniendo la huerta como su principal referencia. Respecto a la valoración que realizan los adolescentes valencianos, observamos que en general tienen un buen concepto de ella, aunque su presencialidad no es la adecuada a los intensos lazos que comparte con el País Valenciano y su proximidad física.

El autoestereotipo de los murcianos sobre su región, es el de una zona próspera que ha realizado una transformación espectacular pero conservando su propia personalidad. A ellos mismos, se ven humildes, graciosos, ingeniosos y trabajadores, a la vez que amantes de sus tradiciones y fiestas. No es esa sin embargo la visión que tienen las demás comunidades autónomas, que le dan unas puntuaciones moderadas y similares a las de Castilla y las otras comunidades uniprovinciales.

Por parte de los vecinos valencianos su imagen es la de la huerta, y secundariamente los tomates, el Mar Menor y otros productos agrícolas como los pimientos y los limones. La media aritmética de su valoración es media-baja, así como su presencialidad y desviación típica. Cuando analizamos los extremos, observamos que tanto los mayoritarios de signo positivo como los negativos son moderados. No obstante, podemos concluir que el perfil de aquellos adolescentes valencianos que mejor valoran a la Comunidad murciana son aquellos que viven en poblaciones menores de diez mil habitantes y se sitúan en el sur del País Valenciano. En general son estudiantes que tienen un mayor dominio y uso del castellano que del valenciano, con predominio de nacionalismo español y que se sienten más a gusto con extremeños, castellanos y andaluces que con catalanes.

En el otro extremo, nos encontramos con adolescentes mayoritariamente masculinos que viven también en localidades de menos de diez mil habitantes situadas en la zona central de las tierras valencianas, y con un mayor dominio y uso del valenciano. Su grado de nacionalismo autóctono es superior así como su concienciación lingüística respecto a la lengua propia y una ligera animadversión hacia madrileños y andaluces y una mayor aproximación hacia catalanes y vascos. Destaca el hecho de una mayor aceptación hacia los murcianos y en general hacia todas las comunidades autónomas del Estado español por parte de aquellos valencianos que hacen un mayor uso de la lectura y la escritura.

Esperemos que esta pequeña investigación realizada hacia nuestros vecinos murcianos, ayude a decodificar los estereotipos negativos para poder superar las simplificaciones demostradas. Consideramos que este es el primer paso para conseguir una mejor convivencia y aprovechamiento de las relaciones entre dos pueblos tan próximos. Quedamos a la espera de un análisis similar desde la Comunidad murciana que a buen seguro enriquecería el trabajo realizado, pero que de momento desconocemos su existencia. Confiamos no obstante, que las nuevas tecnologías y el progreso de la sociedad que vivimos ayuden a romper fronteras artificiales al tiempo que colaboran en la consecución de una sociedad más justa y más libre.

Algemesí (La Ribera-País Valencia no-España), 12-12-05

RAMIRO ROCA, Enric (2005). ¿Murcianos y gente de bien?. *RED*, 13
Consultado (día/mes/año) en <http://www.um.es/ead/red/13/>

Bibliografía

- BELTRÁN CORBALÁ, Domingo (2001). Entrevista con Peter Trudgill: Los Murcianos tendrían que sentirse orgullosos de hablar como hablan. *Tonos Digital* 4, desde <http://www.um.es/tonosdigital/znum4/entrevistas/Entrevistatrudgill2000.htm>
- Ediciones Rayuela (1993). *Chistes de políticos. Chistes regionales*. Valencia: Ediciones Rayuela.
- INE (2004): Cifras de población referidas al 1/1/04. Resumen de resultados. Desde <http://216.239.51.104/search?q=cache:dCvEmd-TpR8J:www.ine.es/pob04/pob04menu.htm+&hl=ca>
- GARCÍA ÁLVAREZ, J. (2002). *Provincias, regiones y comunidades autónomas. La formación del mapa político de España*. Madrid: Secretaría General del Senado.
- QUIN, Robyn y Barrie McMahon (1997). *Historias y estereotipos*. Madrid: Ediciones de la Torre.
- RAMIRO i ROCA, Enric (1995). Coneixement, ús i actituds envers la llengua des de la Geografia de la Percepció. En Escola Valenciana-FEV. *1r Congrés de l'Escola Valenciana*. (321-328). València: Federació d'Associacions per la Llengua.
- RAMIRO i ROCA, Enric (1996a). Quina imatge es té dels catalans al País Valencià?. Barcelona: *Escola Catalana* 332, 13-17.
- RAMIRO i ROCA, Enric (1996b). Percepció, Llengua i Secundària post-obligatòria. En V. Sala (Dir.), *Segon Simposi del professorat de valencià de l'ensenyament mitjà i de l'educació secundària obligatòria*. (367-377). València: Servei d'Ensenyaments en Valencià de la Conselleria d'Educació i Ciència.
- RAMIRO, Enric i altres (1997a). Tots els colors de la Vall a Ontinyent (aproximació al coneixement i actituds lingüístiques d'uns adolescents). En J. Talens i E. Casanova. *Actes del I Congrés de la Vall d'Albaida*. (643-658). Ontinyent: Ajuntament.
- RAMIRO i ROCA, Enric (1997b). Espacio percibido e imágenes territoriales (adolescentes, estudiantes e inmigrantes en el País Valencia: ¿una realidad neutra?). En Universidade de Santiago de Compostela (Eds.). *Dinámica Litoral-Interior*. (1217-1224). Santiago de Compostela: Asociación de Geógrafos Españoles.
- RAMIRO i ROCA, Enric (1998). Germans i cosins, una mica distints. Estereotips i tòpics dels adolescents valencians respecte a catalans i baleàrics. En Escola Valenciana-FEV (Eds.). *II Congrés d'Escola Valenciana*. (291-294). Valencia: Federació d'Associacions per la Llengua.
- RAMIRO i ROCA, Enric (2000). La imagen del País Valenciano: ¿un turismo típico y tópicos?. *IBER: Didáctica de las Ciencias Sociales, Geografía e Historia* 25, 112-119.
- RAMIRO i ROCA, Enric (2003). Un país de tòpics (Els adolescents valencians i els estereotips comunitaris de l'estat). En V. Martines (Comp.), *Llengua, Societat i Ensenyament*. (209-230). Alacant: Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana.
- RAMIRO i ROCA, Enric (2004). *Tòpics i adolescència: una visió valenciana sobre les diferents autonomies*. Castelló: Servei de Publicacions de la Universitat Jaume I de Castelló.
- RAMIRO i ROCA, Enric (2005). La interculturalitat des de les Ciències Socials. En A. Sales (Ed.), *La diversitat cultural a l'escola: propostes pràctiques per a un currículum intercultural*. (pp. 51-68). Castelló: Servei de Publicacions de la Universitat Jaume I de Castelló.

- SÁNCHEZ LÓPEZ, Laura (2005). El habla de los vendedores de 'El Corte Inglés' de Murcia (estudio sociolingüístico). *Estudios Sociolingüísticos del dialecto Murciano*, 119-149. Desde www.um.es/tonosdigital/znum8/indice/IndiceTonos.htm
- SANGRADOR, JOSÉ LUIS (1996). *Identidades y estereotipos en la España de las autonomías*. Madrid: CIS.
- ZAPATA, Miguel (2003). Las buenas maneras en internet.. *Tonos Digital* 5. Desde http://www.um.es/tonosdigital/znum5/bm/buenas_maneras%20vers%20Nov.htm